

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Sesotho

Pudungwana 2021 Kgatiso 2

 <p>Beware of sex offenders</p> <p>Page 5</p>		 <p>Post-matric opportunities for youth</p> <p>Page 9</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Apply now for 2022 NSFAS funding



Allison Cooper

Applications for National Student Financial Aid Scheme (NSFAS) funding for 2022

are now open. The Minister of Higher Education, Science and Innovation, Dr Blade Nzimande, says learners and out of school youth from disadvantaged and working-

class backgrounds can now apply for funding to study at public universities and technical vocational education and training (TVET) colleges. Government has categorised

students into five cohorts for funding. "We believe these will cover all students who have potential and are in need of funding," the Minister says.

The categories are:

- First-time students, who are South African Social Security Agency (SASSA) beneficiaries (cohort 1);
- Returning students, who are SASSA beneficiaries (cohort 2);
- First-time entering students who are not SASSA beneficiaries (cohort 3);
- Returning students, who are not SASSA beneficiaries (cohort 4);
- Students living with a disability (cohort 5).

Applications are also open to qualifying students who are already enrolled at an institution, but don't have funding.

Who qualifies for funding?

- South African citizens and permanent residents who plan to register, or are al-




ready studying, at a public university or TVET college.

- SASSA grant recipients.
- Those whose combined household income is not more than R350 000 per year.
- Persons living with disabilities, with a combined household income of not more than R600 000 per year.

Applicants must submit the correct supporting documents with their application. These include:

- A copy of your identity document (ID) or temporary ID. If you use a Smart ID card, a copy of both sides must be provided;
- Non-SASSA applicants must provide ID copies of their parents, legal guardians or spouse.
- Proof of income of the applicant and that of the parent, legal guardian or

Cont. page 2

	<p>To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="455 2661 683 2736">  </div> <div data-bbox="766 2661 994 2736">  </div> </div> <p>Search for SA Government on Google playstore or appstore</p>	<p>CONTACT US</p> <p>Website: www.gcis.gov.za Email: vukuzenzele@gcis.gov.za</p> <p>www.vukuzenzele.gov.za Tel: (+27) 12 473 0103</p> <p>Tshedimosetso House: 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FREE COPY NOT FOR SALE



Letsholo la ho Bopa Menyetla ya Mesebetsi la Boporesidente le kgothaletsa tlhahiso ya mesebetsi

Ho thakgolwa ha moraora ha mokgahlelo wa bobedi wa Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente ho bontsha kgatelopele e kgolo morerong wa rona wa ho bopa menyetla ya mesebetsi bakeng sa ma-Afrika Borwa a hlohang mosebetsi.

Re thehile Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente gwahola bakeng sa ho hlahisa menyetla e mengata kamoo ho ka kgonehang ka nako e kgutshwane kamoo ho ka kgonehang. Sena se qositse ditsela tse ntjha le tsa ntjhafatso tsa ho sebeletsa ho kenya tshebetsong mananeo ka lebelo le bongata bo sokang bo bonwa.

Motjha wa ho thaottha batho ba bangata ba sa sebetseng o ne o sebedisa mapatlelo a dijithale bakeng sa ho fihlella bankakarolo ba tshwanelehang ba bangata kamoo ho ka kgonehang. Ka mohlala, dihwai tse nyane di kgonne ho etsa dikopo tsa tshehetso ka ho romela SMS le ho fumana divaotjhara tsa ho sebedisa diselfounu tsa tsona.

Esale Lefapha la Thuto ya Motheo le bulela dikopo tsa lebotho le latelang la bathusi ba matitjhere haufinyana tjena, batjha ba fetang 940 000 ba entse dikopo ka ho sebedisa lepatlelo la ho thaottha le sa lefelloweng le bitswang SA-Youth.mobi, le bopang karolo ya naha ya Marangrang a Motjha wa Bolaodi.

Tshebediso ya dithekenoloji tse ntjha mabapi le ho fana ka menyetla ya khiri e entse hore ho thaottha ho be bonolo, ho potlake le ho ba le ponaletso.

Letsholo la ho bopa Mesebetsi la Boporesidente le



thusitse le ho akofisa tshebedisano ka hara lekala la mmuso.

Mananeo a mokgahlelo wa pele a ile a kenngwa tshebetsong ke mafapha a naha a 11. Mesebetsi ya ona e ne e momahantswe bakeng sa ho phema ho iphetapheta le tshenyho le ho matlafatsa ho ithuta ka boiphihlelo ba a mang.

Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente le boetse e bontshitse bohlokwa ba ho sebedisana ha baahi setjhabeng Mmuso, dikgwebo, mekgatlo ya basebetsi le setjhaba ka kakaretso di ipopile mmoho bakeng sa ho thusa ba hlohang mesebetsi ho ba le seabo moruong.

Se ka fetang halofo ya milione ya ma-Afrika Borwa e se e kgotse molemo mokgahlelong wa pele, moo ho ntseng ho na le mananeo a mang a motjheng. Bankakarolo ba ile ba nehwa monyetla wa ho una boiphediso, ho ithuta maitsebelo a matjha le ho ntlafatsa a ntseng a le teng, le ho sebedisa boiphihlelo ba bona jwaloka motheo wa ho thola mesebetsi e meng kapa ho itshebetsa.

Ka mohlala, palo e ngata ya bankakarolo ba hirilweng ke Lefapha la Mesebetsi ya

Setjhaba le Infrastraktjha mokgahlelong wa lona wa pele wa mananeo a lona ba ile ba hirwa lekaleng la poraefete mafelong a Tlhakubele 2021.

Bongata ba lebotho la pele la bathusi ba matitjhere, le bona, ba kgona ho thola mesebetsi, ba hlometse ka boiphihlelo, thupello le ditshupiso.

Mananeo a kentsweng tshebetsong ka Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente a boetse a tswetse badudi ka bophara molemo. Tjantjello e ne e le hodima tlhahiso ya mesebetsi makaleng a nang le kgahlamelo e otlohileng hodima setjhaba a kang thuto, kanetso ya dijo, tokiso ya infrastraktjha ya setjhaba le tshireletso ya tikoloho.

Ka Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente batjha ba ile ba hirelwa ho tshehetsa le ho thusa matitjhere dikolong tsa rona. Ba bang ba ile ba hirelwa ho aha marokgo metseng ya mahae.

Ditsi tse ngata tsa Dikolo tsa Dikonyana di ile tsa thuswa ho phela le ho bula botjha. Dihwai tse sebeletsang ho iphedisa di ile tsa tshehetswa mabapi le ho ntlafatsa tlhahiso, mme dithepa tsa tikoloho tse kang dinoka le mekgwabo di ile tsa

tsosoloswa le ho baballwa.

Jwaloka karolo ya mokgahlelo wa bobedi, re theha Letsholo la ho bopa Mesebetsi la Boporesidente le tla tshehetsa mesebetsi molemong wa bohle le eteletsweng pele ke mekgatlo ya badudi dibakeng tse fapafapaneng tse kang temo ya metse ya ditoropo, bonono ba setjhaba, ntlafatso ya dibaka tsa mekhukhu le boipaballo ba badudi.

Hara bothata bo matla ba moruo bo bakilweng ke sewa sa Lefu la Kokwanahloko ya Corona, khiri ya setjhaba le kahisano di fanne ka tlhasimollo ya bohlokwa mabapi le tlhahiso ya mesebetsi. Sena ke ho kenngwa tshebetsong ha boitlamo ba rona ba hore puso e lokela ho tshehetsa khiri ka mafolofolo ha mmara ka basebetsi o ntse o hlahphohelwa.

Ka Letsholo la ho bopa Mesebetsi la Boporesidente re kentse palo e ngata ya batjha ka hara lebotho la basebetsi ka tsela e sokang e bonwa ka nakwana e nyane. Se ka etsang 84% ya bankakarolo mokgahlelong wa pele e bile batjha ba ka tlasa dilemo tse 35, mme nngwe tharong ebile basadi.

Mokgahlelong wa bobedi re lebeletse hore palo ena e batle e phahama, kaha letsholo le tla fana ka se ka etsang R1 bilione ya thuso ya matlole bakeng sa Boitshunyako ba Khiri ya Batjha ke Boporesidente.

Jwaloka karolo ya boitshunyako, batjha ba seng bakae ba tla thaothelwa ka hara Tshebetso ya Naha ya Batjha e hlabolotsweng botjha.

Batjha ba tla fumana thupello ya maitsebelo a dijithale mme dikgwebo tseo e leng tsa batjha di tla thola tshehetso ya ho hola le ho hira.

Tlhoheho ya mesebetsi ka hara naha ya bo rona ke tlokotsi. Re keke ra kgona ho mamella ditiehisano tse sa feleng mabapi le ho tobana le bothata bona ka lebaka la melao e mengata, metjha ya ho thaottha e siilweng ke nako, kgaello ya bokgoni le meralo, kapa mananeo a sa re iseng pele kapa ao e seng a moshwelella.

Katleho ya Letsholo la ho bopa Mesebetsi la Boporesidente le bontshitse hore ha re sebetsa mmoho, re potlaka, re nahana hantle le ho laola mehlodi ya rona ka nepo, re ka ba le kgahlamelo e matla.

Letsholo la ho bopa Mesebetsi la Boporesidente e bontshitse hore re ka hlahisa mesebetsi haeba re sebetsa mmoho jwaloka lekala la mmuso, mekgatlo ya basebetsi, badudi le mmuso.

Ha ke na qeaqea ya hore mokgahlelo o latelang wa Letsholo la ho Bopa Mesebetsi la Boporesidente le tla re atametsa haufi le ho fihlella morero wa rona o kopanetsweng wa mesebetsi o nang le seriti le monyetla bakeng sa bohle.

Hlokomela ditlokotsebe tsa motabo

HLWELA REJISTARA ya Naha ya Ditlokotsebe tsa Motabo (NRSO) ho fumana lesedi la hore batho bao o batlang ho ba hira bakeng sa ho hlokomela bana le ba sa itekanelang dikelellong ba na le melato kapa tjhe.



Sphelele Ngubane

Haeaba o le mohiri ya tsamaisang setsi sa bana ba dikonyana, o hara batho ba tlangweng ke molao hore o hlahlobe haeba basebele-tsi ba hao ha ba na molato rejistareng ena.

NRSO e wela tlasa Lefapha la Toka le Ntshetsopele ya

Molaotheo mme bahiri ba lokela ho ya teng ho hlahloba haeba bao o batlang ho ba hira ba a hlahella kapa tjhe rejistareng ena.

Ho ba mohiri ho boela ho kenyeletsa motswadi ya batlang ho hira mothusi wa lapeng, lekgotla la taolo ya sekolo kapa sepetlele. NRSO e thehilwe ka Molao wa Palamente ka selemo sa 2007.

Rejistara ena ke rekoto ya mabitso ya ba kileng ba fumanwa ba le molato wa ditlolo tsa molao tsa motabo kgahlanong le bana le batho ba sa itekanelang dikelellong.

Ntombizodwa Matjila, e leng Morejistara wa NRSO, o re rejistara e na le mabitso a ka bobedi batlodi ba molao ba banna le ba basadi.

Bana ke batho ba entseng ditlolo tsa molao kgahlanong le bana le batho ba sa itekanelang dikelellong, tse kang;

- Ho kena thobalanong le ngwana ya tlase dilemong;
- Ho qobella kapa ho etsa hore bana ba bone diketsahalo tsa motabo tsa ditlolo tsa molao;
- Diketso tsa motabo;
- Ho etsa thobalano ka tshebediso ya matla ao motho a nang le ona;
- Ho bokaboketsa motho ka morero wa motabo;

• Ho pepesa kapa ho bontsha ditshwantsho tsa maponapona a bana baneng kapa bathong ba sa itekanelang dikelellong le ho sebedisa bana kapa batho ba sa itekanelang dikelellong bakeng sa merero ya ditshwantsho tsa maponapona.

“Haeaba mohiri a eellwa hore lebitso la mosebele-tsi le hlahella rejistareng, mohiri o lokela ho isa mosebele-tsi eo sekgeong se seng se sa tlo mo tlosa moo a tla kopana le ngwana kapa motho e moholo ya sa itekanelang kelellong,” ho rialo Matjila.

Haeaba mohiri a sa kgone ho lebisa mosebele-tsi sekgeong se seng, o lokela ho fedisa konteraka ya kgiro ya mosebele-tsi eo.

Tlhahisoleseding e fumanehang ka hara NRSO e kenyeletsa;

- Mabitso ka botlalo le sefane tsa motlodi wa molao, lebitso la papadi le mosebetsi kapa lekala la hae;
- Aterese ya bodulo e tsejwang ya Motlodi wa molao, le dintlha leha e le dife tsa boiteanyo, ho kenyeletswa le aterese ya poso;
- Nomoro ya boitsebiso ya motlodi wa molao kapa nomoro ya paseporoto;
- Mofuta wa tlolo ya molao ya motabo.

Rejistara ha e a dume-llwa hore e balwe ke ditho tsa setjhaba.

Bahiri ke bona feela ba loketseng ho kopa thuso ya ho lekolelwa mabitso a basebele-tsi ba bona ho fumana ditifikeiti tsa haeba ba na le melato kapa tjhe rejistareng ena.

Ke tlolo ya molao ho pepesetsa motho e mong osele tlhahisoleseding e ka hara rejistara.

Bakeng sa tlhahisoleseding e fetang mona ite-anye le Matjila ho 012 315 1656 kapa ka ho mo romela imeile ho NMa-tjila@justice.gov.za

What to do if you've been sexually assaulted

Cathy Grosvenor

If you have been sexually assaulted, these are the steps that you can follow to receive help.

Seek medical help as soon as possible – At a healthcare facility, any injuries will be treated and evidence will be collected, which will help if your case goes to court. Medication will be provided to prevent HIV, other sexually transmitted infections and unwanted pregnancy.

The easiest way to get medical help is to go to the closest hospital's emergency

department, clinic, or police station. The SAPS are expected to provide transport to an appropriate healthcare facility.

Things to avoid – Do not wash yourself before seeking help, because this will destroy vital evidence. If you must change your clothing, take the clothes you were wearing at the time of the attack with you. If you experienced forced oral sex or kissing, do not smoke, eat, drink or brush your teeth until you've been examined.

Things to do – Take along

sheets or other items that may have evidence on them. Place the unwashed items in a paper bag or roll them up in newspaper. Don't put them in a plastic bag, because this may ruin the evidence. If possible, take along clean clothes.

Support – A friend or a loved one that you trust can provide you with support.

Lay a charge – Lay a charge at the police station once you are up to it. If the survivor is a child or a person with a mental impairment, a case must by law be opened with the police. There is no

time limit on when you can lay a charge.

Get counselling – Counselling should be offered at the health facility. If this does not happen, contact the Gender-Based-Violence Command Centre to talk to someone about your ordeal.

Care Centre – You can also seek help at a Thuthuzela Care Centre. These are one-stop facilities for survivors of sexual assaults.

They provide a place of comfort for survivors and give them access to medical professionals, skilled prosecutors, social workers,

magistrates and the police. Services are free of charge. Visit www.gov.za/TCC to find your closest centre.

This information was supplied by the Western Cape Government.

If you're a victim of GBV, or you know someone who needs help, contact the national GBV Command Centre. Call 080 0428 428, send a 'please call me' by dialling *120*7867#, or SMS 'help' to 31531.